

Na osnovu člana 16. stav 4. Zakona o Vladi Zeničko-dobojskog kantona - Prečišćeni tekst („Službene novine Zeničko-dobojskog kantona”, broj: 7/10), a u vezi sa članom 25. Zakona o visokom obrazovanju („Službene novine Zeničko-dobojskog kantona”, broj: 6/09, 9/13, 13/13, 4/15, 5/18 i 4/19), na prijedlog Ministarstva za obrazovanje, nauku, kulturu i sport, Vlada Zeničko-dobojskog kantona, na 51. sjednici, održanoj dana 16.04.2020. godine, d o n o s i

## **ZAKLJUČAK**

### **o utvrđivanju Prijedloga Odluke o usvajanju Elaborata o pokretanju studijskog programa Arapski jezik i književnost, drugog ciklusa studija, na Islamskom pedagoškom fakultetu Univerziteta u Zenici**

#### **I.**

Utvrđuje se Prijedlog Odluke o usvajanju Elaborata o pokretanju studijskog programa Arapski jezik i književnost, drugog ciklusa studija, na Islamskom pedagoškom fakultetu Univerziteta u Zenici.

#### **II.**

Prijedlog odluke iz tačke I. ovog zaključka upućuje se u dalju skupštinsku proceduru.

#### **III.**

Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

**PREMIJER**

*Mirza Ganić*

Broj: 02-\_\_\_\_\_ /20

Datum, 16.04.2020. godine

Z e n i c a

DOSTAVLJENO:

1x Ministarstvo za obrazovanje, nauku, kulturu i sport,

1x Stručna služba Skupštine,

1x Univerzitet u Zenici, Rektorat, Fakultetska 3, putem ministarstva,

1x a/a.

## PRIJEDLOG

Na osnovu člana 37. stav 1. tačka f) Ustava Zeničko-dobojskog kantona, a u vezi sa članom 25. Zakona o visokom obrazovanju („Službene novine Zeničko-dobojskog kantona”, broj: 6/09, 9/13, 13/13, 4/15, 5/18 i 4/19), Skupština Zeničko-dobojskog kantona, na \_\_\_\_ sjednici, održanoj \_\_\_\_\_ 2020. godine, donosi

### ODLUKU

**o usvajanju Elaborata o pokretanju studijskog programa Arapski jezik i književnost, drugog ciklusa studija, na Islamskom pedagoškom fakultetu Univerziteta u Zenici**

#### **Član 1. (Predmet odluke)**

Usvaja se Elaborat o pokretanju studijskog programa **Arapski jezik i književnost**, drugog ciklusa studija, na Islamskom pedagoškom fakultetu Univerziteta u Zenici.

#### **Član 2. (Stupanje na snagu)**

Odluka stupa na snagu narednog dana od dana objavljivanja u „Službenim novinama Zeničko-dobojskog kantona“.

Broj: 02-\_\_\_\_\_ /20.  
Datum,  
Z e n i c a

**PREDSJEDAVAJUĆI**

*Ćazim Huskić*

DOSTAVLJENO:

1x Ministarstvo za obrazovanje, nauku, kulturu i sport,  
1x Univerzitet u Zenici - Rektorat, Fakultetska 3, (putem Ministarstva),  
1x a/a.

## **Obrazloženje**

### **Pravni osnov**

Pravni osnov za uvođenje novog studijskog programa Arapski jezik i književnost, drugi ciklus studija, utvrđenog u Elaboratu o opravdanosti pokretanja II ciklusa studija na Odsjeku za arapski jezik i književnost na Islamskom pedagoškom fakultetu Univerziteta u Zenici, sadržan je u Odluci Rijaseta Islamske zajednice u Bosni i Hercegovini, broj: 05-08-2-1551-3/19 od 28.03.2019. godine, o davanju saglasnosti na Elaborat o pokretanju II ciklusa studija na Odsjeku za arapski jezik i književnost na Islamskom pedagoškom fakultetu u Zenici, kao i u Odluci Senata Univerziteta u Zenici, broj: 01-02-1-1444/19. od 04.04.2019. godine, o usvajanju Elaborata o opravdanosti pokretanja II ciklusa studija na Odsjeku za arapski jezik i književnost Islamskog pedagoškog fakulteta u Zenici.

Elaborat se putem Ministarstva za obrazovanje, nauku, kulturu i sport Zeničko-dobojskog kantona upućuje u daljnju proceduru dobijanja saglasnosti od strane Osnivača.

Pravni osnov za donošenje ove odluke temelji se na članu 16. stav 2. Zakona o Vladi Zeničko-dobojskog kantona – Prečišćeni tekst („Službene novine Zeničko-dobojskog kantona“, broj: 7/10) i na članu 25. Zakona o visokom obrazovanju („Službene novine Zeničko-dobojskog kantona“, broj: 6/09, 9/13, 13/13, 4/15, 5/18 i 4/19).

### **Razlozi za donošenje**

Imajući u vidu da je savremeni univerzitetski obrazovni proces organizovan u tri ciklusa, studijski program Arapski jezik i književnost na Islamskom pedagoškom fakultetu je prirodni nastavak postojećeg dodiplomskog studijskog programa Odsjeka za arapski jezik i književnost, Islamskog pedagoškog fakulteta Univerziteta u Zenici, koji je sa svojom realizacijom započeo 2013/2014. godine, a akademske 2018/2019. godine prvi ciklus studija je okončala treća generacija polaznika sa stečenim zvanjem profesor arapskog jezika i književnosti. Imajući u vidu iskazan interes za nastavak školovanja studenata arabista koji su dodiplomski studij završili na Odsjeku za arapski jezik i književnost, Islamskog pedagoškog fakulteta, ali i na drugim fakultetima, te naprijed navedene razloge, stvorena je realna osnova za upis prve generacije studenata drugog ciklusa (magistarskog) studija.

Također, drugi ciklus studija će omogućiti studentima da unaprijede i prodube kompetencije stečene na dodiplomskom studiju, te da se dodatno osposobe za sistematično razumijevanje, savladavanje i unaprjeđenje znanja u oblasti arapskog jezika i u drugim srodnim oblastima.

### **Finansijski pokazatelji**

Elaboratom o opravdanosti pokretanja II ciklusa na Odsjeku za arapski jezik i književnost planirano da se godišnje upisuje minimalno pet redovno-samofinansirajućih studenata. Prihodi planirani za prve dvije budžetske godine iznose 17.850,00 KM.

U skladu sa Standardima i normativima Zeničko-dobojskog kantona, Islamski pedagoški fakultet je obavezan da u nastavnom procesu angažuje minimalno pola nastavnog i saradničkog osoblja sa punim radnim vremenom, a preostalo akademsko osoblje se angažuje po osnovu

ugovora o održavanju nastave.

U akademskoj 2020/21. godini planirano je da se u stalni radni odnos angažuje jedan asistent.

Predmetnom planskom strukturom predviđeno je da studenti na 11 predmeta ukupno odslužaju 375 časova predavanja i 150 časova vježbi.

Većinu nastavnog procesa to jest na 7 predmeta nastavu bi izvodili nastavnici u stalnom radnom odnosu za čije plaće su već obezbijeđena novčana sredstva, a ugovorom o održavanju nastave angažovali bi se nastavnici na preostala 4 predmeta ili 120 časova predavanja. Ista metoda bi se primjenjivala uvođenjem u nastavu nove generacije studenata. Za obračunsku vrijednost rashoda uzeta je vrijednost jednog časa redovnog profesora, a ne plaće nastavnika ili saradnika, jer će se većina rashoda plaćati spoljnim saradnicima.

Pokretanjem nastave na II ciklusu studija na Odsjeku za arapski jezik i književnost dovest će do povećanja materijalnih, komunalnih i drugih troškova Fakulteta. Zbog toga je potrebno u finansijski plan predvidjeti i plaćanje ovih troškova iz ostvarenih novčanih priliva.

Finansijska opravdanost organizovanja II ciklusa studija prikazana je u tabeli u Elaboratu. Finansiranje se vrši iz vlastitih sredstava ostvarenih po osnovu uplaćenih sredstava od studenata. Osnovno pravilo je da rashodi moraju biti uravnoteženi sa prihodima, te da se isplate vrše shodno visini uplaćenih sredstava u datom momentu. Obzirom da je Plan koncipiran na bazi plana o upisanih minimalno pet studenata, do problema bi moglo doći ukoliko u toku studija dođe do ispisa određenog broja studenata zbog niza objektivnih ili subjektivnih razloga. Zbog toga je važno da se vodi uravnotežena politika i konstatno prati pokrivenost rashoda sa prihodima.

Realizacija ovog studijskog programa, a kako to proizilazi iz date izjave o fiskalnoj procjeni, neće zahtijevati dodatna finansijska sredstva iz Budžeta Zeničko dobojskog kantona za 2020. godinu.